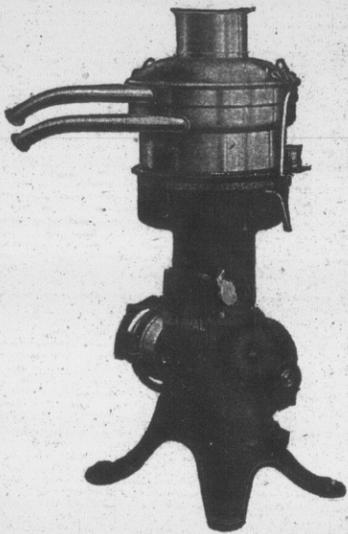


# LA NOUVELLE ECREMEUSE DE LAVAL



vous éviterez des dépenses, vous économiserez du temps pendant son travail, et vous gagnerez de l'argent chaque jour que vous vous en servirez. Rappelez-vous que quand vous achetez une crémeuse De Laval, une Baratte ou un Pasteurisateur ou bien une pièce d'outillage quelconque faisant partie de la branche De Laval, le service De Laval l'accompagne. Notre satisfaction consiste uniquement à vous satisfaire.

Quand vous désirez des renseignements relatifs aux appareils de beurre, de fromagerie ou de laiterie demandez-en au représentant De Laval à la prochaine fois qu'il vous fera une visite. Et s'il ne passe pas vous voir assez vite, écrivez au bureau De Laval. Nous avons une très grande expérience pour résoudre tous les problèmes de ce genre, et les renseignements que nous possédons sont à votre service, vous n'avez qu'à les demander.

N'importe lequel de nos catalogues vous sera envoyé avec plaisir sur demande.

**LA COMPAGNIE DE LAVAL, LIMITEE.**  
21 RUE ST-PIERRE, :: MONTEAL, QUE.

# QUEBEC - MONTREAL TRAINS COMMODES

faisant le service entre des GARES COMMODES

**LE FRONTENAC**  
QUITTE QUEBEC  
TOUS LES JOURS  
1.30 P.M.

ARRIVE A  
Montréal  
Avenue du Parc 5.50 p.m.  
Montréal West 6.12 p.m.  
Westmount 6.22 p.m.  
Gare Windsor 6.30 p.m.

# 4 TRAINS

**LE VIGER**  
QUITTE QUEBEC  
TOUS LES JOURS  
(excepté le dimanche)  
4.40 P.M.

ARRIVE A  
Montréal  
Mile End 9.25 p.m.  
Montréal  
Place Viger 9.40 p.m.

**EXPRESS DE JOUR** 9.00 a.m. Arrive à la Gare Viger à 3.15 p.m.  
**EXPRESS DE NUIT** 11.55 p.m. Arrive à la Gare Viger à 6.50 a.m.  
Arrive à la Gare Windsor à 7.20 a.m.

Des wagons-salons sont attachés à tous les trains de jour.  
Le train de nuit est pourvu de wagons-lits réguliers et à compartiments.

**PACIFIQUE CANADIEN**

## SOMMAIRE

Page de la Coopérative Fédérée;  
Page des Coopératives locales;  
Grains de sagesse, Miettes de bon sens;  
Gazette rimée; Les deux dettes, Frandero;  
Publications instructives pour le cultivateur;  
Tribune libre: Un tarif spécial de l'Express, Tring;  
A la veillée: "Une dégoutation", C. L'Habitant;  
Hommes et choses: Pourquoi l'Angleterre fait-elle la grimace? Pierre Fouille-Partout;  
La valeur d'un étalon: Gus. Langelier;  
Vieux temps, vieilles choses, Le 16 novembre 1885; Louis David Riel, 1849-1870-1885;  
Concours de labour à Oka;  
Actualités avicoles: Notre industrie avicole et l'Angleterre; Conférence de M. Ed. Brown; Réponses aux correspondants;  
Moteurs, tracteurs et automobiles;  
Chez-nous: De Montréal à Prescott: Cousine Avette;  
La loi pour tous: Letarte & Lavoie.

## BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Fondée en 1900.....Siège Social, Montréal

Capital autorisé.....\$5 000.000  
Capital versé.....\$3 000.000  
Fonds de réserve et profits accumulés.....\$1.525.000

L'agriculteur progressif trouve son profit à se tenir constamment en contact avec une institution financière solide.

Cette Banque donne une attention toute spéciale aux affaires qui lui sont confiées par les cultivateurs; elle compte maintenant 312 bureaux (Succursales et Sous-Agences) dans les Provinces de Québec, Ontario, Nouveau-Brunswick et Ile du Prince-Edouard.

En vertu de règlements particuliers à cette banque, les argents confiés à son département d'Epargne sont contrôlés par un Comité de Censeurs.

**Votre compte de Banque est votre meilleur ami**

Laissez-moi placer dans VOTRE CUISINE un de nos célèbres poêles "RIVAL" Il n'y en a pas de plus beaux ni de meilleurs, et comme nous vous les vendons directement de notre manufacture, ils vous coûtent MOINS CHER.  
Les Poêles "RIVAL" sont fabriqués dans la province de Québec pour les gens de cette province.  
Ils sont incomparables pour l'apparence luxueuse, leur solidité et leur longue durée.  
Ils renferment tous les perfectionnements les plus modernes et vous assurent de longues années de service et d'économie de combustible.  
Tous les modèles en fonte et en acier, pour tous les goûts et tous les besoins.  
Avant d'acheter un poêle, écrivez pour demander notre catalogue et nos prix.



Adressez ce coupon, vous recevrez gratuitement Catalogue et Liste de Prix.

Je désirerais recevoir votre catalogue de Poêles et fournaises ainsi que votre liste de prix.

Nom.....

B. P.....

Cité.....

**LE MEILLEUR POÊLE A MEILLEUR MARCHÉ RIVAL**  
LA FONDERIE DE L'ISLET L'ISLET STA. QUE.

Volu  
Cette pag  
L  
Nou  
feuille de  
tout ce q  
Cert  
canal pou  
leur dépi  
Nou  
ses souff  
obscuris  
geance q  
pieds dan  
Nou  
songères  
vateurs d  
avec équi  
Nou  
Fédérée f  
au froma  
Pas  
pouvoir d  
se vendra  
Les p  
de nos pr  
les produ  
ou presq  
Commiss  
La f  
lui-même  
air le plu  
"Co  
jours un  
rio, de m  
Nou  
taines pe  
consoler  
elles-mêm  
fromage e  
gers québ  
ces perso  
qu'elles p  
La r  
affaire.  
prix d'Or  
une nouv  
Au l  
ont fait d  
notre fau  
prises à l  
Ce r  
nourir leu  
grâce auj  
prudence  
prochain  
membres  
L'on  
disons ici  
prouvent  
Ontario  
le prix d  
Grand